



Südtiroler
Bäuerinnenorganisation



Vielfalt entdecken

2022

**Informationen
und Reiseangebote**



Inhalt

Reiseinformationen	2
Vorwort Landesbäuerin	3
Lebensberatung für die bäuerliche Familie.....	5
Schulprojekte	7
Angebote der Bäuerinnen-Dienstleisterinnen	8
Soziale Landwirtschaft.....	10
SBO-Wahlen.....	11
Wellnesstage in Meransen.....	13
Gesundheitswoche in Abano – Frühjahr.....	13
Agarreise nach Portugal	14
Städtereise nach Ligurien	15
Pilgerreise nach Rom	16
Meerwochen an der Adria.....	17
Wellness und Entspannung in Abano – Herbst.....	17
Lehrfahrt nach Verona	18

IMPRESSUM:

November 2021

Herausgegeben von der

SÜDTIROLER BÄUERINNENORGANISATION

Kanonikus-Michael-Gamper-Straße 5

I-39100 Bozen

Tel. +39 0471 999 460

Fax +39 0471 999 487

info@baeuerinnen.it

www.baeuerinnen.it

KONZEPT, TEXTE UND ABWICKLUNG

Südtiroler Bäuerinnenorganisation, Landesbäuerin Antonia Egger Mair, Silke Mock, Ulrike Tonner, Sandra Kofler, Magdalena Riegler, Nicole Irsara

GRAFIK

Athesia Druck GmbH

BILDQUELLEN

Armin Huber, Florian Andergassen, Primus Touristik, SBO Archiv

BILDQUELLE TITELBILD

Antranias / pixabay.com

Informationen

Nur für SBO-Mitglieder!

Die Reisen und Fahrten sind den Mitgliedern der Südtiroler Bäuerinnenorganisation vorbehalten. Mitglied werden können alle (angehende) Bäuerinnen und Personen, welche unsere Ziele unterstützen. Die jeweilige Ortsbäuerin oder das Landessekretariat geben dazu gerne Auskunft.

Anmeldung

Die Anmeldung für die Reisen läuft direkt über das Reisebüro. Anmeldeinformationen finden Sie bei der jeweiligen Reisebeschreibung. Die Anmeldung ist verbindlich, je nach Abmeldungsdatum werden Stornokosten einbehalten. Aufgrund der frühen Planung sind kurzfristige Programmänderungen möglich.

Anforderungsprofil

Eine dem jeweiligen Reiseprogramm entsprechende körperliche Fitness wird vorausgesetzt.

Begleitperson

Jede Reise, die von der Südtiroler Bäuerinnenorganisation angeboten wird, wird von einer kompetenten Person begleitet. Sie ist Ansprechpartnerin vor Ort, Vermittlerin und gibt gerne Auskunft.

Hinweis COVID-19

Einschränkungen, Bestimmungen und Maßnahmen ändern sich kontinuierlich, auch kurzfristig und Änderungen der Reiseprogramme sind vorbehalten. Für unbeschwertes Reisen unserer Mitglieder hat unser Partner Primus Touristik ein Hygienekonzept erstellt, das zum jeweiligen Reisedatum und -ziel angepasst und strikt eingehalten und umgesetzt wird. Das Notfallgesetz verlangt von den Kunden eine Krankenversicherung, die auch die Risiken im Zusammenhang mit Covid-19 abdeckt. Daher ist bei allen Reisen – ausgenommen der Wellnesstage in Meransen und der Tagesfahrt nach Verona – eine Komplettschutzversicherung enthalten.





Liebe Bäuerinnen, liebe Leserinnen und Leser!

Einmal im Jahr solltest du einen Ort besuchen, an dem du noch nie warst.

DALAI LAMA

Diese Aussage von Dalai Lama hat mich zum Nachdenken angeregt, und ich muss sagen, wie Recht er hat. Es tut einfach gut, sich ab und zu eine Auszeit zu nehmen. Wir alle leisten Großartiges im Alltag, verbunden mit viel Arbeit und Zeitdruck. Eine Auszeit ermöglicht davon Abstand zu nehmen, auch von den täglichen Sorgen und Anspannungen. Eine Auszeit ermöglicht, wieder einmal den Weg zu sich selbst zu finden, die eigenen Gefühle und Sehnsucht zu spüren, nachzudenken über das, was Freude macht. Nützen wir einige Tage im Jahr, um auf die vergangene Zeit zurückzuschauen und die Zukunft in den Blick zu nehmen. Oft genügt auch nur ein Tag mit anderen Frauen unterwegs zu sein, um Freude zu spüren, Gemeinschaft zu erleben und Neues zu erfahren.

In dieser Broschüre findet ihr bewährte Erholungsangebote der letzten Jahre, aber auch neue Möglichkeiten, um sich eine Auszeit zu gönnen.

Ich wünsche euch eine Auszeit – eine Auszeit für persönliche Beziehungen, für neue Gedanken und frische Gefühle, für lebendige Energie und neue Kreativität.

■ Rück- und Ausblick 2021

Trotz Sondermaßnahmen und Sonderregelungen können wir auf wichtige Projekte, Aktionen, Veranstaltungen und Themenschwerpunkte zurückblicken:

Ein erfolgreiches Projekt ist der SBO-Brauchtumsnewsletter: Woche für Woche erschien er mit einem anderen Brauch, und zwar 53 mal. Alle Bräuche können auf www.baeuerinnen.it nachgelesen werden.

Die SBO beteiligte sich wieder an der Aktion Verzicht mit dem Thema Lokale Lebensmittel - unVERZICHTbar! Wir Bäuerinnen und Bauern produzieren qualitativ hochwertige Produkte, die unVERZICHTbar sind. unVERZICHTbar sind auch die Werte, die mit der Herstellung dieser Lebensmittel verbunden sind, und zwar nachhaltig ernähren, nachhaltig wirtschaften, nachhaltig leben.

Im Rahmen der Klausur beschäftigten sich die Funktionärinnen mit dem Thema Landwirtschaft – LandwirtINschaft, mit



viel Courage. Ein klares Ziel wurde dabei gesteckt, und zwar die Bäuerinnen in Zukunft verstärkt in Entscheidungsgremien präsent zu haben.

Im Frühjahr fand eine Vortragsreihe der Südtiroler Bäuerinnenorganisation zum Thema „Bäuerin als Unternehmerin – Unternehmen Bauernhof“ statt. Bäuerinnen referierten zu ihrem Unternehmen, Fragen zum Thema Netzwerkpartner, Innovation und Beratung wurden besprochen. Ziel war es, die Bäuerinnen zu motivieren ihren Weg zu gehen, innovativ und unternehmerisch zu sein und das mit viel Freude und Leidenschaft.



Im Rahmen einer Pressekonferenz feierten wir 15 Jahre Bäuerinnen-Dienstleistungsportal und stellten die neue Broschüre „Aus unserer Hand“ vor und zwar im neuen Look. Die Dienstleisterinnen präsentieren ihre Angebote übersichtlich, klar und vielfältig – nach dem Motto: Von Südtiroler Bäuerinnen lernen. Kurse, Dienstleistungen und Projekte für Groß und Klein.

Der Landesbäuerinnentag wurde im Sommer nachgeholt. Brigitte Baur Kahn vom Naschthof in Toblach wurde als Bäuerin des Jahres gekürt, es wurden wiederum sechs Witwen geehrt und zudem wurden fünf Frauen für ihre langjährigen Dienste in der SBO geehrt: Hiltraud Erschbamer und Maria Egger erhielten die SBO-Nadel in Gold und Anna Jocher, Rita Verginer und Helga Fischnaller die SBO-Nadel in Silber. Die Tiroler Landesbäuerin Helga Brunschmid referierte als Gastrednerin.

Auch die 40 Jahrfeier der Südtiroler Bäuerinnenorganisation wurde nachgeholt, und zwar Ende August im Grand Hotel in Toblach unter dem Motto „Am Puls der Zeit“. Zu diesem festlichen Anlass wurde das Bäuerinnenlied „Unsere große Welt“, komponiert von Norbert Rabanser, uraufgeführt.

Glücklicherweise konnten wir auch im Bereich Aus- und Weiterbildung vieles starten: unter anderem die Bäuerinenschule, den Lehrgang Mein Hausgarten,

die Fachausbildung zur Brotzeitbäuerin, die Ausbildung zur Lebensberaterin/ zum Lebensberater.

Nachgeholt wurde auch der Bäuerinnen- und Landfrauentag Südtirol und Graubünden. Ende Oktober trafen sich die Südtiroler und Graubündner Bäuerinnen in Schlanders und diskutierten zum Thema Landwirtschaft und Gesellschaft: geben und nehmen.

Im Bereich Soziale Landwirtschaft wurden weitere Meilensteine gelegt: In Zusammenarbeit mit der Sozialgenossenschaft Mit Bäuerinnen lernen-wachsen-leben und dem Südtiroler Bauernbund wurde das Pilotprojekt Heilsamer Bauerngarten gestartet. Zudem finden die ersten Gespräche für das Projekt Essen in der Nachbarschaft statt.

Auf der Agrialp 2021 präsentierte sich die Südtiroler Bäuerinnenorganisation mit dem Thema Bäuerin als Unternehmerin. Ziel war es, die unterschiedlichen Tätigkeiten und Dienstleistungen der Bäuerinnen auf ihren Höfen aufzuzeigen, sowie die vielfältigen Aus- und Weiterbildungsmöglichkeiten zu präsentieren.

Auch im Bäuerinnenkalender 2022 „verwurzelt & innovativ“ stehen die Bäuerinnen als Unternehmerinnen im Vordergrund. Monat für Monat wird eine Bäuerin kurz vorgestellt, stellvertretend für alle anderen, um zu zeigen, wie

vielfältig, verwurzelt und innovativ die Südtiroler Bäuerinnen sind.

Im neuen Jahre werden wir das Thema **verwurzelt und innovativ** weiter forcieren. Wir möchten die Bäuerin als Unternehmerin stärken, ihr Möglichkeiten bieten, sich zu entfalten, und sie in der Umsetzung auch unterstützen, soweit es geht. Wir bieten in diesem Zusammenhang im Frühjahr den Lehrgang „Die Bäuerin in Führungspositionen“ an, damit Bäuerinnen auch gestärkt in ein Gespräch oder eine Führungsrolle treten können. Wir müssen uns Gehör verschaffen, wenn wir vorankommen wollen – und das ist weiter unser Ziel. Wir möchten den ländlichen Raum lebenswert erhalten und da spielen wir Frauen eine zentrale Rolle. Wenn wir den ländlichen Raum auch in Zukunft lebendig erhalten sollen, dann brauchen wir Rahmenbedingungen dazu, die uns das ermöglichen, und die müssen geschaffen werden. Dafür wollen wir sorgen.

In Verbundenheit
Eure Landesbäuerin

Antonia Egger



Wir sind für Sie da!

Im November 2021 hat für 15 Frauen und Männer eine Ausbildung für ehrenamtlich tätige Lebensberaterinnen und Lebensberater begonnen. Es ist dies seit dem Beginn im Jahre 2009 die 5. Ausbildung, die von der SBO, diesmal wieder in Zusammenarbeit mit der Weiterbildungsgenossenschaft des Südtiroler Bauernbundes, angeboten wird. Das Interesse an der Ausbildung war erfreulicherweise wieder groß. Abgeschlossen wird die Ausbildung im Juni 2022. Dann werden 15 weitere bäuerliche Lebensberaterinnen und Lebensberater zusammen mit den rund 25 bereits aktiven Freiwilligen – einige von ihnen sind seit Anbeginn dabei – in ganz Südtirol

„ausschwirren“, um Bäuerinnen, Bauern und oft die gesamte bäuerliche Familie zu unterstützen, wenn es in ihrem Leben zu Unstimmigkeiten gekommen ist. Aber wer wendet sich an die Nummer **0471 999 400** oder schreibt eine E-Mail an **lebensberatung@baeuerinnen.it**? Am öftesten melden sich Frauen und auch Männer, wenn es um **Konflikte zwischen Jung und Alt** geht. Gefolgt von **Überlastung** und **Überforderung** durch die Mehrfachbelastung von der Arbeit am Hof und Zuerwerb. Bei Konflikten zwischen den Generationen werden sogenannte **Familiengespräche** geführt, die für die Beteiligten sehr hilfreich sind. Es tut nämlich gut, dass jemand

Lebensberatung
für die bäuerliche Familie



da ist, der das Gespräch moderiert und dafür sorgt, dass die Gesprächsregeln eingehalten werden. Oft hört man bei solchen Gesprächen zum ersten Mal von den Gedanken und den Bedürfnissen der anderen und so manches Missverständnis kann aus dem Weg geräumt werden.

Rufen Sie uns an!

**Koordinationsstelle
Lebensberatung
für die bäuerliche Familie**

Tel. 0471 999 400
Montag–Freitag, 9–12 u. 14–18 Uhr
lebensberatung@baeuerinnen.it



Ihr Kind in guten Händen!

Naturnahe Kinderbetreuung

Unsere qualifizierten **TAGESMÜTTER** bieten etwas ganz Besonderes:

Die Kinder **entdecken die Natur** und erleben die Jahreskreisläufe

Die **konstante Bezugsperson** stärkt Vertrauen und Selbstbewusstsein

Die Betreuung in kleinen Gruppen fördert die **soziale** und **emotionale Entwicklung**



Einschreibungen zu den Ausbildungslehrgängen jederzeit möglich!

Gut versorgt, liebevoll umsorgt

Wie zu Hause sein

Flexible und individuelle **SENIORENBETREUUNG** in einer **GASTFAMILIE:**

- * flexible Betreuungszeiten
- * familiäres Umfeld
- * auf persönliche Bedürfnisse abgestimmte Betreuung
- * konstante Bezugsperson
- * frische, gesunde, altersgerechte Ernährung

www.kinderbetreuung.it · www.seniorenbetreuung.it · Tel. 0471 999 366

 facebook.com/kinderbetreuung · facebook.com/seniorenbetreuung

Mit Bäuerinnen

lernen - wachsen - leben

SOZIALGENOSSENSCHAFT





„Auf dem Hof lernen die Kinder wieder das Staunen. Das ist für mich die größte Motivation.“

Evelyn Gamper Oberhuber, Anbieterin für Schule am Bauernhof



sind die Schülerinnen und Schüler gemeinsam mit einer Bäuerin beim **Apfelschulprojekt** auf der Spur.

Bei unseren Schulprojekten wird Landwirtschaft aktiv vermittelt – damit schon die Kleinsten den Wert unserer Lebensmittel kennenlernen.

Schule am Bauernhof ist bunt und lebendig. Je nach Ausrichtung des Hofes und Saison backen die Kinder und Jugendlichen Brot, ernten Kartoffeln, schlagen Butter. Mit allen Sinnen lernen sie den Bauernhof und seine Bewohner kennen. Für drei Stunden lang verwandelt sich ein zertifizierter Betrieb und die Natur rundum in ein interaktives Klassenzimmer. Spielerisch und kindgerecht geben die Bäuerinnen und Bauern Einblicke in ihren Alltag und lehren die Bedeutung der einheimischen Lebensmittel.

Beim Projekt **„Mit Bäuerinnen wertvolle Lebensmittel erleben“** kommt eine Bäuerin in die Schule und zaubert an mehreren Vormittagen gemeinsam mit den Kindern vollwertige Gerichte aus regionalen Produkten.

Wo kommt die Milch her, wie schlägt man Butter? Das und noch viel mehr lernen die Kinder beim **Milchsulprojekt**, wo das Produkt „Milch“ in den Fokus gerückt wird. Eine Bäuerin besucht die Schülerinnen und Schüler und bringt ihnen Wissenswertes zum Wirtschaftskreislauf der Milch bei.

Was macht der Apfelbauer im Jahreskreis, was gibt es für Nützlinge im Apfelanbau? Den Antworten auf diese Fragen





Bäuerinnen-Dienstleisterin werden?

Im Herbst 2022 startet das Basismodul „Südtiroler Bäuerinnen. Aus unserer Hand“. Weitere Infos unter www.baeyerinnen.it, info@baeyerinnen.it oder 0471/999 460

„Tu, was dich glücklich macht, es ist nie zu spät, etwas Neues zu erlernen!“

Monika Carli Battisti, Bäuerinnen-Dienstleisterin

Alte Schätze bewahren, fast vergessene Traditionen weitergeben, in Handarbeiten einführen, Klassiker der Südtiroler Küche aufleben lassen – das schaffen die Bäuerinnen-Dienstleisterinnen. Die Frauen am Land, am Berg, leben und arbeiten mit der Natur, das macht sie bodenständig und geerdet. Deshalb sind sie ehrliche Botschafterinnen und vertreten, was ihnen wichtig ist: die einheimischen Lebensmittel, die traditionsreiche Kultur, ihren vielfältigen Beruf. Die Bäuerinnen-Dienstleisterinnen laden ein, diese bäuerliche Welt hautnah bei verschiedenen Kursen und Führungen zu erfahren.

Koch- und Backkurse

Omas Rezepte neu entdecken, traditionelle Gerichte zubereiten, Knödel drehen, Krapfen backen.

Handarbeits- und Dekorationskurse

Modernes mit Tradition verbinden, Schönes und Praktisches selbst gestalten: Stricken und Sticken, Nähen und Häkeln, Filzen und Flechten.

Hof- und Gartenführungen

Vom duftenden Kräutergarten bis zum historischen Weinkeller: Südtirols Bauernhöfe sind vielfältig, bunt, einzigartig und immer einen Besuch wert.

Bäuerinnen-Brotzeit

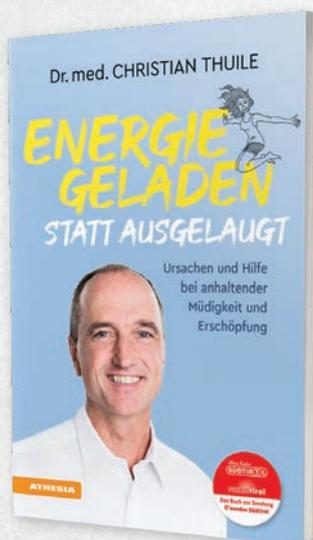
Regionalität und Saisonalität zählen. Die Bäuerinnen bieten einen Buffet-service mit dem gewissen Extra und verköstigen mit hofeigenen, selbstgemachten Produkten und genussreichen Häppchen.

Botschafterinnen für bäuerliche Produkte

Neues hören und Spannendes ausprobieren - das geht bei den Produktpräsentationen und Verkostungen der Botschafterinnen bäuerlicher Produkte.



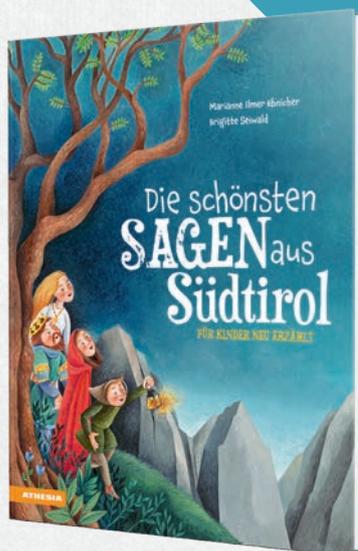
Buch- neuheiten



Der Komplementär- und Ernährungsmediziner erklärt, wie man seine Energie zurückgewinnt und seine Vitalität ankurbelt.

Christian Thuile
Athesia-Tappeiner Verlag
192 Seiten, ISBN 978-88-6839-564-3

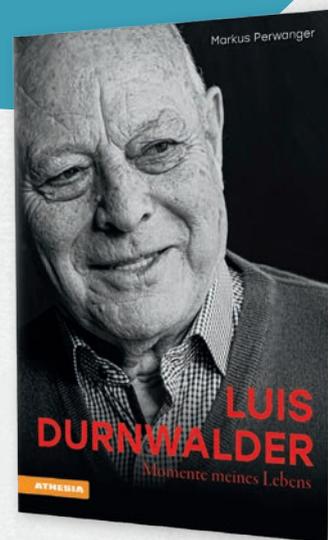
19,90 Euro



Dieses Buch schöpft aus der Fülle des Südtiroler Sagenschatzes. 23 Geschichten für Kinder und Erwachsene zum Lesen, Vorlesen, Weitererzählen.

Marianne Ilmer Ebner
Athesia-Tappeiner Verlag
112 Seiten, ab 6 Jahren
ISBN 978-88-6839-440-0

19,90 Euro



Starke, aussagekräftige Bilder einer unvergleichlichen Karriere beschreiben das Leben des Altlandeshauptmanns.

Markus Perwanger
Athesia-Tappeiner Verlag
128 Seiten, ISBN 978-88-6839-550-6

14,90 Euro





Soziale Landwirtschaft

Soziale Landwirtschaft umfasst eine Reihe von sozialen und pädagogischen Tätigkeiten, welche Bäuerinnen und Bauern auf ihren Höfen anbieten können. Im Vordergrund steht dabei Betreuung, Therapie, Wissensvermittlung und Integration. Einige dieser Dienste haben sich in Südtirol bereits etabliert und werden bestens angenommen. So erfreuen sich zum Beispiel die Schule am Bauernhof Besuche von Kindern großer Beliebtheit. Kinder aus Grund- und Mittelschulen verbringen dabei drei Stunden auf einem zertifizierten Hof und lernen woher unsere Lebensmittel stammen und warum es wichtig ist, achtsam mit unserer Natur umzugehen.

Sehr gefragt sind schon seit Jahren die 130 Tagesmütter, die durch die Sozialgenossenschaft „Mit Bäuerinnen lernen – wachsen – leben“ über 600 Kinder betreuen. Die Nachfrage nach Betreuungsplätzen steigt ständig, so ist auch die Zahl der Tagesmütter in den letzten Jahren stetig am Wachsen.

Die Ausarbeitung des Dekrets zur Sozialen Landwirtschaft bringt auch neue Tätigkeitsfelder mit sich. Eines der Pilotprojekte dazu ist der „Heilsame Bauerngarten“. Menschen mit Unterstützungsbedarf verbringen wertvolle Stunden auf einem Bauernhof, wo sie auf ganz natürliche Weise verschiedene Fertigkeiten, Koordination und Ausdauer

trainieren. Betreuungsmöglichkeiten für Senioren runden das Angebot ab.

All diese Felder der Sozialen Landwirtschaft werden von der Südtiroler Bäuerinnenorganisation, der Sozialgenossenschaft „Mit Bäuerinnen lernen – wachsen – leben“ und dem Südtiroler Bauernbund begleitet. Das Fundament bildet immer eine gute Ausbildung. Verschiedene Lehrgänge vermitteln den Bäuerinnen das notwendige Know-How, um ihren Dienst anzubieten. Die soziale Landwirtschaft leistet einen wichtigen Beitrag für unsere Gesellschaft, sie ist eine große Chance – nicht nur für die bäuerlichen Betriebe und die Landwirtschaft, sondern für die Gesellschaft allgemein.



SBO-Wahlen

Anlässlich der nächsten SBO-Wahlen im Herbst 2022 möchten wir Euch motivieren und hoffentlich inspirieren, aktiv auf Orts-, Bezirks- und Landesebene mitzuentscheiden und mitzugestalten.

Es braucht Menschen, die für die Bedürfnisse und Belange der bäuerlichen Familie und des bäuerlichen Lebens eintreten und dafür ist wohl niemand besser geeignet als die Bäuerin selbst.

Nehmt Euch die Zeit, für Euren Berufsstand, euer Dorfleben und für Euch

selbst Dinge zu bewegen, weiterzuentwickeln oder neu zu gestalten.

Ob es nun heißt sich selbst zur Wahl aufstellen zu lassen, Freunde und Bekannte zu motivieren, oder einfach nur der Austausch und das Gehen zur Wahl selbst. Es ist wichtig, dass wir im ländlichen Raum mitwirken und mitentscheiden, als Gemeinschaft. Als Gemeinschaft, die verbindet, die stärkt und Kraft gibt.

Die **Wahlen auf Ortsebene finden im Herbst 2022 statt**, auf Bezirksebene

Alle
ordentlichen
Mitglieder der
Südtiroler Bäuerinnen-
organisation können
Funktionärin auf
Orts-, Bezirks- und
Landesebene
werden!

wird im Jänner/Februar 2023 gewählt. Im März 2023 schließen die Wahlen der Südtiroler Bäuerinnenorganisation mit der Wahl der Landesbäuerin und ihren zwei Stellvertreterinnen ab.



Roter Hahn – Erfolg spüren

Urlaub auf
dem Bauernhof

Qualitätsprodukte
vom Bauern

Bäuerliche
Schankbetriebe

Bäuerliches
Handwerk

Nähere Infos bei Ihren Ansprechpartnern im Bezirk
oder in der Zentrale des Südtiroler Bauernbundes
in Bozen unter Tel. 0471 999 325 oder info@roterhahn.it



Voll informiert

übersichtlich • informativ • unterhaltsam

Der „Südtiroler Landwirt“ ist die größte und einzig umfassende Agrar-Zeitung Südtirols. Der „Landwirt“ liefert Hintergründe, Fachwissen, Meinungen und Geschichten von Bauern für Bauern, von Bäuerinnen für Bäuerinnen.

**60.000 Leser,
südtirolweit, alle 14 Tage!**



Laden im
 App Store

JETZT BEI
 Google Play

 Südtiroler
LANDWIRT



Tel. +39 0471 999465 • www.sbb.it/werbung



Wellnesstage

im Hotel Tratterhof ***** in Meransen

Traumhaft idyllisch liegt das Hotel im sonnenverwöhnten Meransen mit einem beeindruckenden Ausblick auf die Dolomiten und die Stadt Brixen. Im Winter ist das Hotel ein idealer Ausgangspunkt für Skifahrer, Winter- und Schneeschuhwanderer.

Termin:

So, 16. bis Do, 20. Januar 2022 (5 Tage)

Anmeldeschluss: 10. Dezember 2021

Preis:

590,00 € im Doppelzimmer

725,00 € im Einzelzimmer

Im Preis enthaltene Leistungen:

4 Übernachtungen im Hotel Tratterhof 4*^{SS} inkl. Halbpension, Teilnahme am Wanderprogramm mit geführten Winter- und Schneeschuhwanderungen, Wellnesstaschen mit Bademänteln und Badetüchern, kostenloser Skishuttle zur Talstation Gitschberg, kostenloses Ausleihen von Schneeschuhen, Rucksäcken und Stöcken, Spa- und Wellness-Bereich MONTE SILVA auf 4000 m² mit mehreren Saunen, Dampfbad mit Kneippzone, Kältebecken mit Wasserfall, Panorama-Whirlpool, beheiztes Infinity-Skypool, großzügiger beheizter Innenpool, Hot-Whirlpool im Freien, Ruheräume, Bäder und Behandlungsräume, Bewegungs- und Fitnessraum, 1 Reisebegleitung

Nicht im Preis enthalten:

Anreise, Getränke, Massagen, Beautybehandlungen, Ortstaxe, Reise- und Stornoversicherung

Teilnehmerzahl: min. 18 Personen / max. 28 Personen

Zielgruppe: Bäuerinnen und Bauern

Gesundheitswoche

im Hotel Ariston Molino Buja **** in Abano Terme

Dieses elegante Hotel genießt eine malerische, ruhige Lage nahe dem Einkaufsviertel und den Kurgärten von Abano Terme. Das Hotel zeichnet sich vor allem durch seine neue, sehr moderne Kurabteilung aus.

Termin:

Mi, 2. bis Mi, 9. März 2022 (8 Tage)

Anmeldeschluss: 1. Februar 2022

Preise pro Person:

Im DZ pro Person: 730,00 €

Im EZ pro Person: 815,00 €

Aufpreis renovierte Elegant Zimmer pro Person: 85,00 €

Doppelzimmer zur Alleinbenutzung auf Anfrage und gegen Aufpreis

Im Preis enthaltene Leistungen:

Fahrt im modernen Reisebus (Zubringer ab Schlanders und Bruneck), 7 x Übernachtung/Vollpension, Getränke während der Mahlzeiten (1/4 l Wein und 1/2 l Mineralwasser), Nutzung der 2 Außen-Thermalschwimmbäder, des Innen-Thermalschwimmbads und des Fitnessstudios, Aquagym, Hydrobike, Hydromassage, Bademantel, Badetuch, Fahrradverleih, Ortstaxe, Reisebegleitung, Reise- und Stornoversicherung

Nicht im Preis enthalten:

nicht genannte Getränke, Trinkgelder, Sauna (ca. € 15 für 50 min.) und andere Einrichtungen des Spa-Bereichs, Behandlungen, Ticket für Fangokuren und Inhalationen

Teilnehmerzahl: min. 30 Personen / max 50 Personen

Zielgruppe: Bäuerinnen und Bauern

Agrarreise nach Portugal

Portugal zieht mit seiner Vielfalt an sehenswerten Städten, Bauwerken, landschaftlichen Schönheiten und sympathischen Eigenheiten viele Besucher an. Aber auch die mediterrane Landwirtschaft hat vieles zu bieten, dazu gehören Ackerbau, Gemüse- und Obstbau, Korkeichenplantagen, Weinbau und vieles mehr. Portugal blickt auch auf eine lange Geschichte zurück. Es war die Heimat großer Seefahrer und gehörte zu den einflussreichen Kolonialmächten und entwickelte sogar eine eigenständige Kultur.

Auf dem Programm der Agrarreise der Südtiroler Bäuerinnenorganisation stehen Portwein, Douro Tal, königliche Gärten, farbenfrohe Fliesen, lebendige Fischerei und maritime Atmosphäre. Freuen Sie sich auf das nordportugiesische PORTO, den kleinen Ort voll großer Wunder FATIMA und auf die Hauptstadt LISSABON. Dazu Orte reicher Kultur und Highlights der Natur. Lassen Sie sich von der fröhlichen Stimmung anstecken und tauchen Sie ein in den Alltag eines der schönsten Länder am Atlantik (Detailprogramm auf Anfrage).

Termin:

So, 20. bis Sa, 26. März 2022
(7 Tage Flugreise)

Anmeldeschluss: 10. Jänner 2022

Preis:

(bei min. 25 Personen)

Im DZ pro Person: 1.190,00 €

Im EZ pro Person: 1.370,00 €

Im Preis enthaltene Leistungen:

Flughafentransfer von Schlanders und Bruneck nach Malpensa und retour, 6 x Übernachtung mit Frühstück, Ortstaxe, Bus, Führungen und durchgehende Reisebegleitung in Deutsch, Eintritte laut Programm, 1 x Abendessen im Hotel, Weinprobe im Douro-Tal, Obstbesichtigung „Lourina un Alcobaca“, 1 Reisebegleitung, Reise- und Stornoversicherung

Nicht im Preis enthalten:

nicht genannte Mahlzeiten, Getränke, nicht genannte Eintritte und Führungen, Trinkgelder

Teilnehmerzahl:

min. 25 / max. 35 Personen

Zielgruppe: SBO Mitglieder



Städtereise nach Ligurien

Ligurien ist die drittkleinste Region in Italien und ist bekannt für seine malerischen Dörfer und Städte. Die Städtereise beginnt mit einem Halt in Cremona. Atemberaubend ist die kleine Altstadt mit dem herrlichen Domplatz und kunsthistorisch bedeutenden Kirchen und Palästen, die über die Stadt verstreut liegen. Ziel des ersten Tages ist die Stadt Sanremo, die in einer herrlichen Bucht an der Riviera di Ponente liegt. Die Blumenstadt genießt das ganze Jahr über ein mildes Klima. In den Gärten von Sanremo blühen – so sagt man – die schönsten Rosen der Welt.

Am zweiten Tag wird die Stadt Bordighera besichtigt. Sie zog wegen ihrer Schönheit von jeher Maler und Dichter an. Am Nachmittag geht es weiter nach Dolceacqua. Der charmante Ortskern mit engen Gassen und steinernen Häusern, die sich gegenseitig durch kleine Bögen stützen, lädt zu einem Bummel ein, der sich als eine Reise durch die Vergangenheit erweist. Am nächsten Tag stehen die botanischen Gärten von Hanbury in Ventimiglia und das Dorf Rocchetta auf dem Programm. Auf der Heimreise wird in Pavia noch die Kartause besichtigt.

Termin:

Do, 31. März bis So, 3. April 2022
(4 Tage)

Anmeldeschluss: 15. Februar 2022

Preise:

(bei min. 25 Personen)

Im DZ pro Person: ca. 685,00 €

Im EZ pro Person: ca. 775,00 €

Im Preis enthaltene Leistungen:

Fahrt im modernen Reisebus (Zubringer ab Schlanders und Bruneck), 3 x Übernachtung mit Halbpension im Vier-Sterne-Hotel in Sanremo, 4 x Mittagessen, Reiseleitung für Ausflug, Bordighera/Dolceacqua, Reiseleitung für Ausflug Ventimiglia-Rocchetta Nervina, Eintritt und Führung in die Gärten „Giardini Botanici Hanbury“ in Ventimiglia, Spende für Klosteranlage Pavia und Führung (sofern verfügbar) durch einen Mönch in italienischer Sprache, 1 Reisebegleitung, Reise- und Stornoversicherung

Nicht im Preis enthalten:

nicht genannte Mahlzeiten, Getränke, nicht genannte Eintritte und Führungen, Trinkgelder, Reise- und Stornoversicherung

Teilnehmerzahl:

min. 25 / max. 35 Personen

Zielgruppe: SBO-Mitglieder

Pilgerreise nach Rom

auf den Spuren des hl. Franziskus

Der Franziskusweg folgt den Spuren des Heiligen Franziskus durch Regionen, in denen Natur, Kunst und Geschichte mit Spiritualität in seltener Intensität verschmelzen. Das Einzigartige dieses Weges ist vor allem, dass er nicht wie der Jakobsweg auf ein Ziel hinstrebt, sondern jede Etappe zu einer Stätte führt, die in dieser oder jener Weise für Franziskus bedeutend war. Dabei wird in täglichen Wanderetappen einen Teil dieser Strecke zu Fuß zurückgelegt. Am ersten Tag startet die Pilgerreise in Orvieto, wo der Dom und

die unterirdische, 3.000 Jahre alte Stadt besichtigt wird. Am zweiten Tag geht es über Civita di Bagnoregio weiter nach Bolsena und Viterbo, zu warmen heilenden Quellwassern. Die Strecke zwischen Viterbo und Sutri ist hügelig und spannend, da kurze Etappen immer wieder weglos sind. Dann wiederum führen schöne Wanderwege durch die hügelige Landschaft nach Capranica und Monterosi. Über stille, reizende Wege durch Wälder und Parks geht es von San Giustiniana auf den Monte Mario bis auf den Petersplatz in Rom.

Termin:

Sa, 30. April bis Sa, 7. Mai 2022 (8 Tage)

Anmeldeschluss: 30. März 2022

Preise:

im DZ* pro Person bei mind. 20 Teilnehmerinnen: 1.395,00 €

im DZ* pro Person bei mind. 25 Teilnehmerinnen 1.295,00 €

Einzelzimmerzuschlag* pro Person 200,00 €

*Je nach Verfügbarkeit erfolgt bei Bedarf für einige Nächte die Unterbringung im Dreibettzimmer

Im Preis enthaltene Leistungen:

Fahrt im modernen Reisebus ab/bis Bozen, 7 x Übernachtung/Halbpension, Reisebegleitung SBO ab/bis Südtirol, Wanderbegleitung ab/bis Südtirol, Besichtigungen und Eintritte laut Programm, Reise- und Stornoversicherung

Nicht im Preis enthalten:

Trinkgelder, persönliche Ausgaben, nicht genannte Eintritte

Teilnehmerzahl:

min. 20 / max. 25 Personen

Zielgruppe: SBO-Mitglieder

Meerwochen an der Adria

Die Adria ist der perfekte Ort für einen ausgelassenen und erholsamen Meerurlaub: endlose Sandstrände, gepflegte Strandpromenaden, quirlige Ortschaften mit Restaurants, Bars und Geschäften, die zum Bummeln einladen. Dies alles, umrahmt vom Rauschen des Meeres, lässt die Urlauberherzen höher schlagen.

1. Termin: Juni 2022

2. Termin: August 2022

Preise und detailliertes Programm auf Anfrage

Im Preis enthaltene Leistungen:

Fahrt im modernen Reisebus (Zubringer ab Schlanders und Bruneck), 7 x Übernachtung/Vollpension, Getränke (¼ Wein, ½ Mineral oder 1 „Softdrink“ pro Person) zu den Mahlzeiten, Nutzung des Schwimmbades, des Strandes und der Liegen (pro Zimmer 1 Sonnenschirm und 2 Liegen), Reisebegleitung, Reise- und Stornoversicherung

Nicht im Preis enthalten:

nicht genannte Getränke, persönliche Ausgaben, Trinkgelder, evtl. Ortstaxe

Teilnehmerzahl:

min. 20 / max. 25 Personen

Zielgruppe:

Bäuerliche Familie

In Zusammenarbeit mit der Seniorenvereinigung im SBB!



Senioren-
vereinigung

Wellness und Entspannung...

in Abano/Montegrotto

Entspannen und wohlfühlen bei der wohltuenden Wirkung des Thermalwassers. Schenken Sie sich eine Zeit voller Erholung und innerer Ruhe. In Ihrem Vier-Sterne-Hotel erwarten Sie Thermalschwimmbäder, ein moderner Wellnessbereich mit Beauty- und SPA-Behandlungen, komfortable Zimmer und gute italienische Küche.

1. Termin:

So, 13. bis So, 20. November 2022 (8 Tage)

2. Termin:

So, 20. bis So, 27. November 2022 (8 Tage)

Anmeldeschluss: 10. Oktober 2022

Preise und Programm auf Anfrage

Im Preis enthaltene Leistungen:

Fahrt im modernen Reisebus (Zubringer ab Schlanders und Bruneck), 7 Übernachtungen mit Vollpension (inkl. ¼ Wein und ½ Wasser), Thermalschwimmbäder, Reise- und Stornoversicherung

Nicht im Preis enthalten:

Getränke, Trinkgelder, Anwendungen, Ticket für Fango-kuren und Inhalationen

Teilnehmerzahl:

min. 30 / max. 50 Personen

Zielgruppe:

Bäuerinnen und Bauern



Lehrfahrt nach Verona

Die Fahrt führt zuerst nach Isola della Scala zur landwirtschaftlichen Gesellschaft Boschi & Castagna, die 1980 von zwei Cousins gegründet wurde, mit der Idee, einen alternativen Weg einzuschlagen: den Anbau von Pilzen. Von den 1980er Jahren bis heute hat sich das Unternehmen sowohl hinsichtlich der Produktion als auch der Anbautechniken weiterentwickelt. Es geht weiter nach Valeggio sul Mincio zum Restaurant La Lepre. Hier verkosten Sie bei einem reichlichen Mittagessen verschiedene aus „pasta fresca“ zubereitete Nudelgerichte. Verona, die

Stadt von Romeo und Julia, gilt von Norden kommend als erste typisch italienische Stadt. Zahlreiche Statuen, Fresken, Portale, Inschriften, mittelalterliche Fenster, Brunnen, bezaubernde kleine Plätze und Innenhöfe, die Lichter und unerwartete Panoramen machen die Stadt zu einem unvergleichlich romantischen Ort.



Termin:

Di, 15. November 2022 (Tagesfahrt)

Anmeldeschluss: 20. Oktober 2022

Preis pro Person:

99,00 €

Im Preis enthaltene Leistungen:

Busfahrt ab/bis Bozen inkl. Einfahrts- und Parkplatzgebühren, Besichtigung der „fungaia“ Boschi & Castagna in Isola della Scala, Mittagessen mit verschiedenen Nudelgerichten, Dessert, 1 Glas Wein, Wasser und Kaffee, Stadtführung in Verona (in deutscher Sprache, ca. 2 Std.), 1 Reisebegleitung

Nicht im Preis enthalten:

nicht genannte Getränke, Trinkgelder, Eintritte, Reise- und Stornoversicherung

Teilnehmerzahl:

mind. 30 / max. 40 Personen

Zielgruppe: SBO-Mitglieder

Entspannt reisen



*Den Südtiroler Bäuerinnen
unseren herzlichen Dank
für die gute Zusammenarbeit!*



Reisebüros für Gruppen- und Individualreisen

Bozen · Tel. 0471 059 900

Klausen · Tel. 0472 846 222

www.primus.bz

Naturns · Tel. 0473 666 333

Sterzing · Tel. 0472 764 506



SÜDTIROL



Genussland Südtirol

Geschmack trifft Qualität

www.suedtirol.info